

Детские кресла

ДЕТСКИЕ КРЕСЛА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не устанавливайте детское кресло на сиденье, защищенное фронтальной подушкой безопасности, если она не отключена. При раскрытии подушки безопасности существует риск гибели или получения тяжелых травм.

Статистика ДТП показывает, что наиболее безопасной является перевозка детей в детском кресле, закрепленном на заднем сиденье.

Не используйте кресло с расположением ребенка лицом вперед, пока вес ребенка не достигнет 9 кг и он не сможет сидеть самостоятельно. До 18 месячного возраста позвоночник и шея ребенка развиты недостаточно, чтобы избежать травмы при лобовом столкновении.

Не устанавливайте на переднее сиденье детское кресло, в котором ребёнок сидит лицом назад. В случае срабатывания подушки безопасности ребенок в таком кресле может получить тяжелые травмы или погибнуть.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не позволяйте ребенку сидеть на коленях взрослых при движении автомобиля. При столкновении сила перегрузки может превышать массу тела в тридцать раз, и удержать ребенка становится невозможным.

Для детей обычно требуется дополнительная специальная подушка на сиденье, подходящая для их возраста и роста, и позволяющая надлежащим образом пристегнуть ремни безопасности, чтобы уменьшить риск получения травм при столкновении.

При столкновении дети могут подвергаться опасности, если детские кресла не закреплены в автомобиле должным образом.

Не используйте детские кресла, подвешиваемые на спинку сиденья. Кресла такого типа невозможно надежно закрепить, а их безопасность для ребёнка сомнительна.

Детские кресла

Ремни безопасности в автомобиле предназначены для взрослых и подростков. Очень важно использовать для детей до 12 лет детские кресла, подходящие для их возраста и роста.

Устанавливайте безопасные детские сиденья разрешенного типа только на конкретные посадочные места вашего автомобиля (см. таблицу) и точно выполняйте инструкции изготовителя сиденья по установке.

Для обеспечения максимальной безопасности детей всегда следует перевозить на заднем сиденье. Перевозка на переднем сиденье не рекомендуется. В случае необходимости перевозки ребенка на переднем сиденье следует сдвинуть сиденье до упора назад.

Примечание: Законодательство некоторых стран запрещает нахождение ребенка на переднем сиденье во время движения автомобиля. При эксплуатации автомобиля ознакомьтесь с действующим законодательством и соблюдайте его.

Перевозка детей на руках не может считаться заменой детскому креслу.

При столкновении ребенок, находящийся на руках, может быть зажат между перевозящим его пассажиром и элементами конструкции салона.



Этот символ крепится на конце приборной панели со стороны пассажира. Он означает, что запрещается использовать детское кресло, в котором ребенок сидит лицом назад, при установленной и действующей подушке безопасности переднего пассажира.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оригинальный текст в соответствии с документом ECE R94.01.

Очень опасно! Не устанавливайте детские кресла, в которых ребенок сидит лицом назад, на сиденье, защищенное фронтальной подушкой безопасности!

Детские кресла

Размещение детей и детских кресел (только для Европы)

Примечание: Информация, приведенная в следующей таблице, предназначена не для всех стран. Если вы не можете самостоятельно решить вопросы, связанные с выбором типа детского кресла и его установкой, обратитесь за советом к квалифицированному специалисту.

В таблице ниже показана пригодность каждого из пассажирских сидений для перевозки детей до 12 лет или ростом до 1,5 м (5 футов) и установки соответствующих детских кресел.

Весовая группа Указывается на упаковке детского кресла.	Размещение на сиденьях		
	Переднее пассажирское сиденье	Заднее сиденье, крайнее место	Заднее сиденье, в центре
0 = До 10 кг (0–9 месяцев)	U [†]	U	U
0+ = До 13 кг (0–18 месяцев)	U [†]	U	U
I = 9 до 18 кг (9 месяцев – 4 года)	UF	U	U
II III = 15 до 36 кг (4–12 лет)	U	U	U

U = Подходит для универсальной категории детских кресел, рекомендованных для данной весовой категории.
UF = Подходит для универсальной категории детских кресел, в которых ребенок сидит лицом вперед, разрешенных к использованию для данной весовой категории.
X = Положение сиденья не подходит для детей данной весовой группы.
† = Не устанавливайте детское сиденье, одобренное к эксплуатации для данной весовой категории, на переднее пассажирское сиденье, если не отключена подушка безопасности. См. раздел **ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПАССАЖИРА**, стр. 62.

Предостережение: Приведенная в таблице информация верна на момент издания. Однако нормы для детских кресел могут изменяться. Обратитесь за консультацией к дилеру или в технический центр Land Rover для получения самых последних рекомендаций.

Примечание: Законодательство, регулирующее перевозку детей в автомобилях, может изменяться. Ответственность за выполнение требований закона несет водитель.

Дополнительные подушки сидений для детей

В ситуации, когда ребёнок уже не помещается в детском кресле, но еще слишком мал для безопасного использования трехточечного ремня безопасности, для максимальной безопасности рекомендуется установка дополнительной подушки сиденья. Следуйте инструкциям производителя по установке и использованию и отрегулируйте ремень безопасности.

Детские кресла

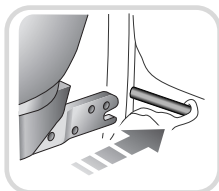
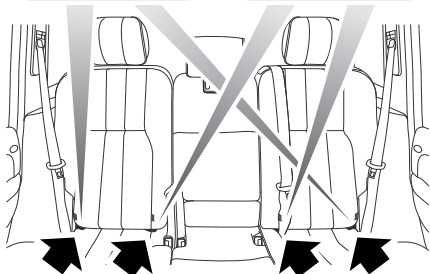
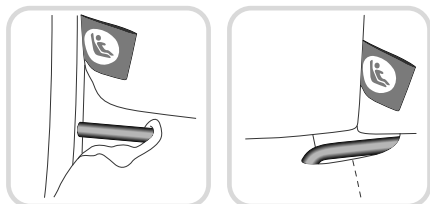
ДЕТСКИЕ КРЕСЛА ISOFIX

Примечание: Неприменимо в Австралии.

В некоторых странах доступны детские кресла, удовлетворяющие требованиям Международной организации по стандартам и сертифицированные для установки в вашем автомобиле. Они отличаются от обычных детских кресел и требуют наличия узлов крепления, встроенных в сиденье автомобиля, для установки запорного механизма ISOFIX.



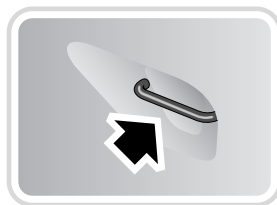
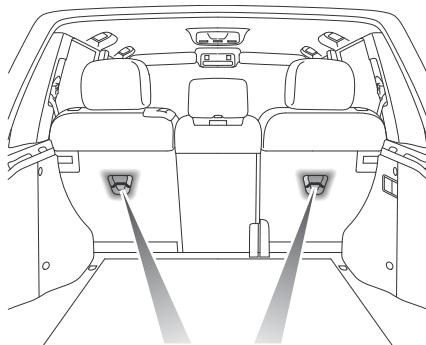
Этот символ на бирке, вшитой в сиденье, показывает расположение нижних скоб крепления ISOFIX.



H4228

Для установки кресел ISOFIX в автомобиле предназначены оба крайние места заднего сиденья (второго ряда).

Каждое место оборудовано двумя нижними (первый рисунок) и одним верхним (второй рисунок) креплениями страховочных лямок для установки детских кресел ISOFIX.



H4229

Примечание: Всегда проверяйте размещение и натяжение верхней страховочной лямки, если таковая имеется.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пытайтесь устанавливать детское кресло ISOFIX по центру заднего сиденья. Узлы крепления не предназначены для удержания кресла ISOFIX в этом положении.

При снятии подголовника для установки детского кресла надежно закрепите подголовник в месте его размещения. В противном случае он может стать причиной гибели или тяжелой травмы при резком торможении или столкновении.

Детские кресла

Установка детских кресел ISOFIX

Детские кресла ISOFIX следует устанавливать только на крайних местах сидений второго ряда. Анкерные стержни, встроенные в раму заднего сиденья (показаны стрелкой на первом рисунке на странице 50), позволяют прочно закреплять кресла ISOFIX на сиденье автомобиля только в этих положениях.

Кроме того, для закрепления страховочных лямок детского кресла, сзади спинки задних сидений установлены два анкерных стержня (см. второй рисунок на странице 50).

Если имеется верхняя страховочная лямка, всегда используйте ее для крепления кресла и проверяйте ее правильное натяжение для обеспечения максимальной защиты ребенка.

При установке детских кресел ISOFIX строго соблюдайте инструкцию производителя данных кресел.

После установки детского кресла ISOFIX перед посадкой ребенка рекомендуется проверить надежность установки. Попробуйте поворачивать детское кресло из стороны в сторону и потянуть его с сиденья автомобиля, затем проверьте, не ослабло ли после этого крепление.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если кресло не закреплено должным образом, существенно повышается риск травмирования ребёнка в случае столкновения или экстренного торможения.

Узлы крепления детского кресла рассчитаны на то, чтобы выдерживать только нагрузки, воздействующие на правильно закрепленное кресло. Ни в коем случае нельзя использовать их для крепления штатных ремней безопасности или для крепления иных предметов и оборудования.

Примечание: Информация, приведенная в следующей таблице, предназначена не для всех стран. В случае возникновения сомнений относительно типа и порядка установки детских кресел, обратитесь за советом к дилеру компании или в её технический центр.

Весовая группа Указывается на упаковке детского кресла.	Размещение на сиденьях		
	Переднее пассажирское сиденье	Заднее сиденье, крайнее место	Заднее сиденье, в центре
0 = До 10 кг (0–9 месяцев)	X	ISO	X
I = 9 до 18 кг (9 месяцев – 4 года)	X	ISO	X

ISO = Для детских кресел категории ISOFIX, сертифицированных для данной весовой группы.
X = Данное размещение на сиденье не предназначено для детских кресел категории ISOFIX.
Группа **0** – Детское кресло Britax Cosy-Tot Isifix/Römer Babysafe Isifix.
Группа **I** – Детское кресло Britax/Römer Duo Plus Isifix.

Детские кресла

КРЕПЛЕНИЯ СТРАХОВОЧНЫХ ЛЯМОК (только для Австралии)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Узлы крепления детского кресла рассчитаны на то, чтобы выдерживать только нагрузки, воздействующие на правильно закрепленное кресло. Ни в коем случае нельзя использовать их для крепления штатных ремней безопасности или для крепления иных предметов и оборудования.

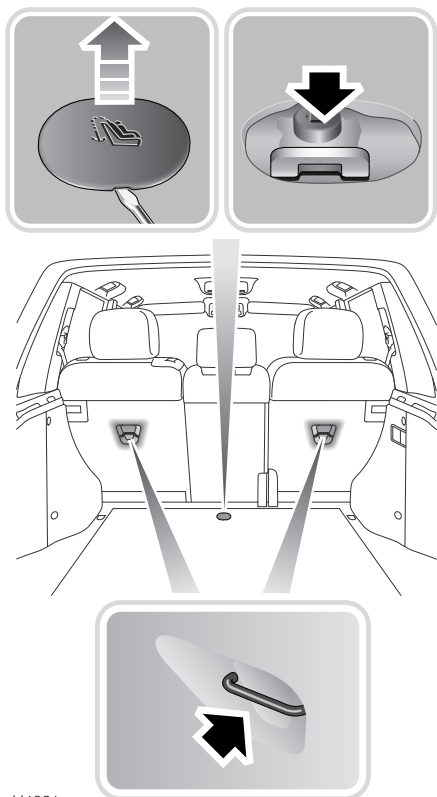
На задних сиденьях предусмотрена установка до трех детских кресел тех типов, которые требуют наличия точек крепления страховочной ляжки.

Всего имеются три точки крепления страховочной ляжки. Их следует использовать для установки лямок от детских кресел или систем безопасности.

Две точки крепления расположены сзади на спинке сиденья второго ряда и предназначены для крепления при установке кресла на крайних местах сиденья.

Третья одинарная точка крепления расположена на панели пола за средним сиденьем заднего ряда и предназначена для крепления страховочной ляжки при установке кресла по центру заднего сиденья.

Используя небольшую плоскую отвертку, снимите крышку в форме круга (см. левую врезку), чтобы получить доступ к точке крепления детского кресла.



H4621

Детские кресла

Крепление страховочных лямок

1. Установите детское сиденье на одно из задних сидений.
2. Пропустите страховочную лямку за спинку сиденья автомобиля и под подголовник.
3. Закрепите крючок страховочной лямки в точке ее крепления за сиденьем. Убедитесь, что крючок страховочной лямки расположен в правильном направлении. См. рисунок.
4. Затяните фиксирующий хомут в соответствии с инструкциями изготовителя, чтобы устранить провисание.

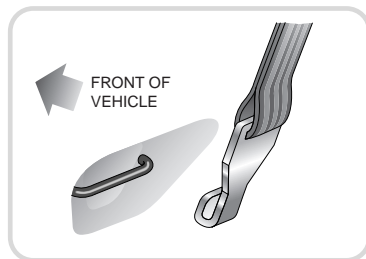
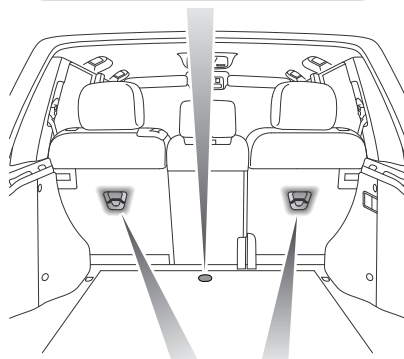
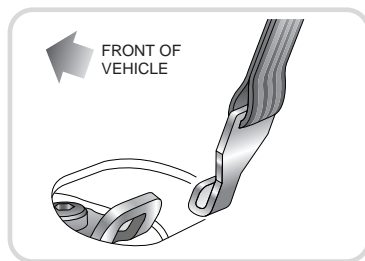
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При установке страховочных лямок строго соблюдайте инструкцию производителя детского кресла.

При установке детского кресла всегда пропускайте страховочную лямку через верх спинки сиденья и под подголовником.

При установке детского кресла по центру заднего сиденья центральный подлокотник необходимо сложить (убрать внутрь сиденья).

Примечание: Для установки кресла по центру заднего сиденья предназначено специальное крепление страховочной лямки. Не используйте это положение крепления для детского кресла ISOFIX.



H6702K

Детские кресла

ПЕРЕЧЕНЬ ПРОВЕРОК ДЕТСКОГО КРЕСЛА

Перед каждой перевозкой ребёнка в автомобиле выполняйте следующее:

- всегда используйте подходящие детские кресла и регулируйте ремни для каждого ребенка и перед каждой поездкой;
- убедитесь, что вы используете сиденье подходящей весовой категории;
- тщательно выполняйте инструкции производителя системы безопасности;
- убедитесь в отсутствии ослабления ремня безопасности для взрослого пассажира;
- при установке кресла ISOFIX прикрепляйте верхнюю лямку. После установки кресла ISOFIX всегда производите попытку вытянуть его для проверки надежности нижних креплений;
- регулярно проверяйте установку детского кресла и заменяйте кресла или ремни с признаками износа;
- не одевайте на ребёнка слишком много одежды и не размещайте предметы между ним и креслом;
- ни одно из детских кресел не обеспечивает полную защиту от действий самого ребенка; объясните ребенку, что замок ремня и ленты – это не игрушки;
- никогда не оставляйте ребенка в автомобиле без присмотра;
- задействуйте защелки безопасности задних дверей. См. раздел **БЛОКИРОВКА ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЕЙ ИЗНУТРИ**, стр. 24.
- не допускайте выхода детей из автомобиля через дверь со стороны дорожного движения;
- подавайте хороший пример – всегда пристегивайтесь ремнем безопасности.